



# LANDSCOURANT

VAN ARUBA

JAARGANG: 2012

30 NOVEMBER 2012

EDITIE NO. 25

INHOUD	PAGINA
ECHTSCHIEDING .....	1
OPROEPING .....	1
EINDE FAILLISSEMENT .....	1
BEKENDMAKING .....	2
OPENBAARMAKING .....	2
MEDEDELING ONTSLAGNEMING .....	2
LIQUIDATIES .....	2-4
AANKONDIGINGEN DEURWAARDERS .....	5-8
AANBIEDING STATUTEN/STATUTENWIJZIGINGEN .....	8
VERKORTE BALANS CBA .....	9
LANDSBESLUIT EN VAN 20 SEPTEMBER 2012	
NRS. 11-12 .....	10-11
LANDSBESLUIT VAN 5 OKTOBER 2012 NO. 30 .....	12-14
LANDSBESLUITEN VAN 10 OKTOBER 2012 NRS. 12-13 ....	15-16
LANDSBESLUITEN VAN 19 OKTOBER 2012 NRS. 1-14 .....	17-30
MINISTERIELE BESCHIKKING VAN	
15 NOVEMBER 2012 .....	31-33
MINISTERIELE BESCHIKKING VAN	
16 NOVEMBER 2012 .....	34-43
MINISTERIELE BESCHIKKING VAN 20 NOVEMBER 2012 ...	44
WIJZIGING PRIJSREGELING EERSTE LEVENSBE- HOEFTEEN .....	45-46

Abonnementsprijs ingaande 3 juni  
2004, inclusief portokosten, per jaar  
bij vooruitbetaling Afls. 85,.

Losse nummers Afls. 6,.

Uitgever: Directie Wetgeving en Juridische Zaken,  
Ministerie van Justitie en Onderwijs

## ECHTSCHIEDING

Bij beschikking van 3 september 2012 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:

RAFAEL HUMBERTO ESTRADA en  
DORIS ALEXIS RINCON ALVIAREZ, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr L.J. Pieters

## OPROEPING

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Edison SANCHEZ MUÑOZ, geboren in Colombia; zonder bekende woon- of verblijfplaats in Colombia,

om op 20 november 2012 om 10:15 uur voor de rechter in het Gerechtsgebouw gelegen te Wayaca no. 33-E in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Gloria Marin Martinez, ingediend

verzoek m.b.t. voogdijvoorziening voor de minderjarige Daniel F. Sanchez Giraldo (EJ-1516/2012).

De griffier,  
R.N. de Kort

## EINDE FAILLISSEMENT JULIO F. CURIEL

Het faillissement van de heer Julio F. Curiel, wonende in Aruba is beëindigd wegens het verbindend worden van de slotuitdelingslijst.

De curator,  
M.G.M. Schwengle  
Beatrixstraat 38  
Oranjestad, Aruba  
Tel: 588-6060  
Fax 588-6668

**BEKENDMAKING**

Ingevolge artikel 19, eerste lid, van de Landsverordening toezicht verzekeringsbedrijf (AB 2000 no. 82) deelt de Centrale Bank van Aruba (de CBA) hierbij mede dat zij op 26 september 2012 een vergunning ex artikel 5, tweede lid, van de Landsverordening toezicht verzekeringsbedrijf heeft verleend aan Pan-American Life Insurance Company of Aruba V.B.A. om het levensverzekeringsbedrijf uit te oefenen als bedoeld in artikel 1 van eerdergenoemde Landsverordening. Tevens deelt de CBA mede dat zij op 26 september 2012 ingevolge artikel 22, eerste lid, van de Landsverordening toezicht verzekeringsbedrijf toestemming aan American Life Insurance Company Aruba branch heeft verleend om haar lokale leven portefeuille over te dragen aan Pan-American Life Insurance Company of Aruba V.B.A.

**OPENBAARMAKING**

van de uitslag van de namen voorkomende op de door de Verkiezingscommissie van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba vastgestelde

Kandidatenlijst  
voor de periodieke verkiezing:

- 2 leden voor het Grootbedrijf
- Ernst J.E. MOHAMED
  - Oscar S. WYATT

voor de periodieke verkiezing:

- 1 lid voor het Kleinbedrijf
- Lindsey T.M. WEVER

**Proces-verbaal**

Aangezien op de door de Verkiezingscommissie vastgestelde kandidatenlijsten het aantal geplaatste kandidaten voor het GROOTBEDRIJF TWEE bedraagt en het aantal te vervullen plaatsen voor het GROOTBEDRIJF TWEE is en het aantal geplaatste kandidaten voor het KLEINBEDRIJF ÉÉN bedraagt en het aantal te vervullen plaatsen voor het KLEINBEDRIJF ÉÉN is, heeft de

Verkiezingscommissie de op de lijsten voorkomende kandidaten voor het GROOTBEDRIJF en voor het KLEINBEDRIJF gekozen verklaard.

De Voorzitter van de Kamer  
Aruba, 15 november 2012

**MEDEDELING ONTSLAGNEMING**

AMARILLO A.V.V.

(in liquidatie)

Hierbij delen wij U mede dat per 19 november 2012 IMC International Management & Trust Company N.V. haar ontslag heeft ingediend als wettelijke vertegenwoordiger van bovengenoemde vennootschap.

De voormalige wettelijke vertegenwoordiger,  
IMC International Management & Trust  
Company N.V.  
L.G. Smith Boulevard 62

**LIQUIDATIE**

OLATI A.V.V.

(in liquidatie)

Bij besluit van de bijzondere algemene vergadering van aandeelhouders gehouden op 5 november 2012 is besloten de bovengenoemde vennootschap te ontbinden onder benoeming van ATS Management N.V., gevestigd te Lloyd G. Smith Boulevard 62, Oranjestad, Aruba tot de vereffenaar.

De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van het handelsregister bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba als ten kantore van de vereffenaar.

De vereffenaar,  
ATS Management N.V.  
L.G. Smith Boulevard 62  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**PARTAKING AGE N.V.**  
(in liquidatie)

Bij besluit van de bijzondere algemene vergadering van aandeelhouders gehouden op 1 augustus 2012 is besloten de bovengenoemde vennootschap te ontbinden onder benoeming van ATS Management N.V., gevestigd te Lloyd G. Smith Boulevard 62, Oranjestad, Aruba tot de vereffenaar.

De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van het handelsregister bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba als ten kantore van de vereffenaar.

De vereffenaar,  
ATS Management N.V.  
L.G. Smith Boulevard 62  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**FORTIS INTERTRUST**  
**MANAGEMENT (ARUBA) N.V.**  
(in liquidatie)

De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van het handelsregister bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba als ten kantore van de vereffenaar.

De vereffenaar,  
ATS Management N.V.  
L.G. Smith Boulevard 62  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**MESURI TRADING A.V.V.**  
(in liquidatie)

De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van het handelsregister bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba als ten kantore van de vereffenaar.

De vereffenaar,  
ATS Management N.V.  
L.G. Smith Boulevard 62  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**CARPUS LICENSING A.V.V.**  
(in liquidatie)

De liquidatie van bovengenoemde vennootschap is voltooid en de naam is op 29 oktober 2012 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,  
ATS Management N.V.  
L.G. Smith Boulevard 62  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**FORTIVA A.V.V.**  
(in liquidatie)

De liquidatie van bovengenoemde vennootschap is voltooid en de naam is op 15 oktober 2012 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,  
ATS Management N.V.  
L.G. Smith Boulevard 62  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**SINBAD INTERNATIONAL**  
**CORPORATION A.V.V.**  
(in liquidatie)

De vereffenaar van de vennootschap SINBAD INTERNATIONAL CORPORATION A.V.V., deelt hierbij mede dat de vereffening heeft plaatsgevonden conform de plan van uitkering en dat de rekening en verantwoording ten kantore van het handelsregister zo mede ten kantore van de vennootschap ter inzage is nedergelegd.

De vereffenaar,  
AMTR Management N.V.  
Belgiestraat 36  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**GRP PROPERTIES N.V.**  
(in liquidatie)

In de op 27 oktober 2012 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap, gevestigd in Aruba onder Kamer van Koophandel registratienummer 33884, werd besloten tot haar ontbinding per 23 oktober 2012.

Vanwege het feit, dat de vennootschap geen aktiva c.q. baten heeft, zullen er geen uitkeringen worden gedaan.

Deze publicatie werd neergelegd ten kantore van het handelsregister bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba zomede ten kantore van de vennootschap.

De vereffenaar,  
Albert M. Arends  
Bubali 115 G

**LIQUIDATIE**  
**VANGA TRADING N.V.**  
(in liquidatie)

In de op 27 oktober 2012 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap, gevestigd in Aruba onder Kamer van Koophandel registratienummer 29830, werd besloten tot haar ontbinding per 23 oktober 2012.

Vanwege het feit, dat de vennootschap geen aktiva c.q. baten heeft, zullen er geen uitkeringen worden gedaan.

Deze publicatie werd neergelegd ten kantore van het handelsregister bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba zomede ten kantore van de vennootschap.

De vereffenaar,  
Albert M. Arends  
Bubali 115 G

**LIQUIDATIE**  
**JARRAH A.V.V.**  
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid. Deponering van de rekening en verantwoording van betreffende vennootschap heeft plaatsgevonden bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,  
CMS Corporate Management Services N.V.  
Emanstraat 122  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**COPPERSILK INVESTMENTS A.V.V.**  
(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt dat bovengenoemde vennootschap is geliquideerd en de naam in het handelsregister is doorgehaald.

De vereffenaar,  
EuroTrust International N.V.  
Watapanastraat 7,  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**INVERSIONES OLIMPIA A.V.V.**  
(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt dat bovengenoemde vennootschap is geliquideerd en de naam in het handelsregister is doorgehaald.

De vereffenaar,  
EuroTrust International N.V.  
Watapanastraat 7,  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**SUNBIRD OVERSEAS A.V.V.**  
(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt dat bovengenoemde vennootschap is geliquideerd en de naam in het handelsregister is doorgehaald.

De vereffenaar,  
EuroTrust International N.V.  
Watapanastraat 7,  
Oranjestad, Aruba

**AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7°) VAN HET WET-BOEK VAN BURGERLIJKE RECHTS-VORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)**

Bij exploit van 8 november 2012 van de deurwaarder Marlène C. Kock, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeken van: ELKA AGUSTINA LEITO, wonende in Aruba, voor deze zaak domicilie kiezende aan de J.E. Irausquin Boulevard no. 12 te Oranjestad in Aruba, ten kantore van de advocaten mrs D.C. Lopez Paz en Monica H.J. Kock

**WEDEROM OPGEROEPEN:**

PANCRATIA COLETHA GIEL, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba, om op woensdag 6 februari 2013 des voormiddags om 8:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd te Wayaca no. 33-E te verschijnen, teneinde op de door requirante tegen haar ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder,  
M.C. Kock

**AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7°) VAN HET WET-BOEK VAN BURGERLIJKE RECHTS-VORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)**

Bij exploit van 8 november 2012 van de deurwaarder Marlène C. Kock, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeken van: ELKA AGUSTINA LEITO, wonende in Aruba, voor deze zaak domicilie kiezende aan de J.E. Irausquin Boulevard no. 12 te Oranjestad in Aruba, ten kantore van de advocaten mrs D.C. Lopez Paz en Monica H.J. Kock

**WEDEROM OPGEROEPEN:**

PETRUS PASCUAL GIEL, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba, om op woensdag 6 februari 2013 des voormiddags om 8:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd te Wayaca no. 33-E te verschijnen, teneinde

op de door requirante tegen hem ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder,  
M.C. Kock

**ARTIKEL 5 (TEN 7°) VAN HET WET-BOEK VAN BURGERLIJKE RECHTS-VORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)**

Bij exploit van 8 november 2012 van de deurwaarder Marlène C. Kock, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeken van: ELKA AGUSTINA LEITO, wonende in Aruba, voor deze zaak domicilie kiezende aan de J.E. Irausquin Boulevard no. 12 te Oranjestad in Aruba, ten kantore van de advocaten mrs D.C. Lopez Paz en Monica H.J. Kock

**WEDEROM OPGEROEPEN:**

HENRIETTE FRANCISCA LEITO, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba, om op woensdag 6 februari 2013 des voormiddags om 8:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd te Wayaca no. 33-E te verschijnen, teneinde op de door requirante tegen haar ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder,  
M.C. Kock

**ARTIKEL 5 (TEN 7°) VAN HET WET-BOEK VAN BURGERLIJKE RECHTS-VORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)**

Bij exploit van 8 november 2012 van de deurwaarder Marlène C. Kock, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeken van: ELKA AGUSTINA LEITO, wonende in Aruba, voor deze zaak domicilie kiezende aan de J.E. Irausquin Boulevard no. 12 te Oranjestad in Aruba, ten kantore van de advocaten mrs D.C. Lopez Paz en Monica H.J. Kock

**WEDEROM OPGEROEPEN:**

JOHANNES STEANUF GIEL, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba, om op woensdag 6 februari 2013 des voormiddags om 8:30 uur, ter terechtzitting van het

Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd te Wayaca no. 33-E te verschijnen, teneinde op de door requirante tegen hem ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder,  
M.C. Kock

**ARTIKEL 5 (TEN 7°) VAN HET WET-BOEK VAN BURGERLIJKE RECHTS-VORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)**

Bij exploit van 8 november 2012 van de deurwaarder Marlène C. Kock, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeken van: ELKA AGUSTINA LEITO, wonende in Aruba, voor deze zaak domicilie kiezende aan de J.E. Irausquin Boulevard no. 12 te Oranjestad in Aruba, ten kantore van de advocaten mrs D.C. Lopez Paz en Monica H.J. Kock

**WEDEROM OPGEROEPEN:**

RICARDO MARIANO GIEL, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba, om op woensdag 6 februari 2013 des voormiddags om 8:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd te Wayaca no. 33-E te verschijnen, teneinde op de door requirante tegen hem ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder,  
M.C. Kock

**ARTIKEL 5 (TEN 7°) VAN HET WET-BOEK VAN BURGERLIJKE RECHTS-VORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)**

Bij exploit van 8 november 2012 van de deurwaarder Marlène C. Kock, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeken van: ELKA AGUSTINA LEITO, wonende in Aruba, voor deze zaak domicilie kiezende aan de J.E. Irausquin Boulevard no. 12 te Oranjestad in Aruba, ten kantore van de advocaten mrs D.C. Lopez Paz en Monica H.J. Kock

**WEDEROM OPGEROEPEN:**

FABIANO GENARO LEITO, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba, om op

woensdag 6 februari 2013 des voormiddags om 8:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd te Wayaca no. 33-E te verschijnen, teneinde op de door requirante tegen hem ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder,  
M.C. Kock

**ARTIKEL 5 (TEN 7°) VAN HET WET-BOEK VAN BURGERLIJKE RECHTS-VORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)**

Bij exploit van 8 november 2012 van de deurwaarder Marlène C. Kock, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeken van: ELKA AGUSTINA LEITO, wonende in Aruba, voor deze zaak domicilie kiezende aan de J.E. Irausquin Boulevard no. 12 te Oranjestad in Aruba, ten kantore van de advocaten mrs D.C. Lopez Paz en Monica H.J. Kock

**WEDEROM OPGEROEPEN:**

FILOMENA PETRA LEITO, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba, om op woensdag 6 februari 2013 des voormiddags om 8:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd te Wayaca no. 33-E te verschijnen, teneinde op de door requirante tegen haar ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder,  
M.C. Kock

**ARTIKEL 5 (TEN 7°) VAN HET WET-BOEK VAN BURGERLIJKE RECHTS-VORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)**

Bij exploit van de 13 november 2012 van de deurwaarder Marlène C. Kock, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan CRISTIAN ALEXANDER OCAMPO, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba;

**BETEKEND:**

een grosse van een beschikking van 20 augustus 2012, waarbij ten verzoeken van ROSA EL-

VIRA DAVILA PIÑAN, conform de huwelijksakte van Venezuela, of ROSA ELVIRA DAVILA PIÑÁN, conform de verklaring uit het Bevolkingsregister van Aruba, wonende in Aruba, de echtscheiding is uitgesproken, tussen partijen op 30 juni 2006, in Venezuela, met el-kander gehuwd.

De deurwaarder,  
M.C. Kock

**AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7°) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)**

Bij exploit van 14 november 2012 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeken van ERWIN GUILLERMO VALENTIJN, wonende in Aruba;

OPGEROEPEN:

MARELYN MARLEEN SOLIANA, wonende in Nederland, zonder bekende woon- of verblijfplaats, om op maandag 25 februari 2013 des voormiddags om 8:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd te Wayaca no. 33-E in Aruba, te verschijnen, teneinde op de door requirante(n) tegen hem (haar) ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder,  
B.R. Roos

**AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7°) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)**

Bij exploit van 14 november 2012 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeken van GREGORY ALBERTO RICHARDSON, wonende in Aruba;

OPGEROEPEN:

ZUNILDA PERALTA DILONE, zonder bekende woon- of verblijfplaats, om op maandag 4 maart 2013 des voormiddags om 8:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd te Wayaca no. 33-E in Aruba, te verschijnen, teneinde op de door requirante(n) tegen hem (haar) ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder,  
B.R. Roos

**AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7°) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)**

Bij exploit van 14 november 2012 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan: PEDRO JOSE BOLANOS MOLINA, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba;

BETEKEND:

een grosse van de beschikking van maandag 27 augustus 2012, ten verzoeken van: ADA YOLANDA ANGELA, wonende in Aruba, waarbij de echtscheiding is uitgesproken tussen partijen, op 19 november 2007 met el-kander gehuwd.

De deurwaarder,  
B.R. Roos

**AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7<sup>o</sup>) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)**

Bij exploit van 14 november 2012 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan: VICTORIA NASHA RUIMWIJK, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba;

**BETEKEND:**

een grosse van de beschikking van dinsdag 27 maart 2012, ten verzoeken van: LAITO VENANCIO VANTERPOOL en VIRGINIA CATHERINE VANTERPOOL-SUMTER, wonenden in Aruba, waarbij de adoptie van Reshard Alexander Ruimwijk, geboren op 22 september 2007 in Aruba, door Laito Venancio Vanterpool, geboren op 4 april 1946 in Aruba en Virginia Catherine Vanterpool – Sumter geboren op 26 november 1954 in Suriname is uitgesproken.

De deurwaarder,  
B.R. Roos

**AANBIEDING STATUTEN/  
STATUTENWIJZIGINGEN**

Mededelingen op grond van artikel 14 van de Landsverordening vennootschap met beperkte aansprakelijkheid (AB 2008 no. 62)

**Oprichtingen**

De ondergetekende notaris deelt mede dat de navolgende vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid, bij akte ten overstaan van hem verleden, zijn opgericht:

My Cakes Café V.B.A., gevestigd in Aruba, bij akte van 9 november 2012.

Red Flower Entertainment V.B.A., gevestigd in Aruba, bij akte van 7 november 2012.

R. Wix Vastgoedbeheer V.B.A., gevestigd in Aruba, bij akte van 19 november 2012.

De notaris,  
mr R.E. Yarzagaray



**VERKORTE BALANS VAN DE CENTRALE BANK VAN ARUBA**  
(in duizenden Afl.)  
Per 30 september 2012

**(ARTIKEL 32 VAN DE CENTRALE BANKVERORDENING)**

ACTIVA	AFL.	PASSIVA	AFL.
Goud <sup>1)</sup>	353.809	Bankbiljetten in omloop	193.765
Vorderingen in buitenlandse geldsoorten	1.266.243	Verplichtingen aan ingezetenen:	
Gebouwen en inventaris	11.164	- Overheid	284.199
Drukkosten bankbiljetten	485	- Banken	775.653
Diverse rekeningen	9.110	- Overige	7.917
		Verplichtingen aan niet-ingezetenen	33.496
		Gelden in consignatie	953
		Diverse rekeningen	11.785
		Herwaardering goud en deviezen	246.730
		Algemene reserve	76.313
		Kapitaal	10.000
	<u>1.640.811</u>		<u>1.640.811</u>
	=====		=====

Beleningensrente: 1%

J.R. SEMELEER  
PRESIDENT  
CENTRALE BANK VAN ARUBA

**LANDSBESLUIT**  
**VAN 20 SEPTEMBER 2012 NO. 11**  
**DE GOUVERNEUR VAN ARUBA**

Op voordracht van de minister van Toerisme, Transport en Arbeid

Gelezen:

het schrijven van de waarnemend Inspecteur van de Inspectie Beveiliging Scheep- en Luchtvaart van 14 juni 2012, kenmerk IBSL-12/90, aan de Minister van Toerisme, Transport en Arbeid;

Overwegende:

dat het wenselijk is de heer Simon E. van Eenenaam, geboren op 3 januari 1961 in Curaçao, werkzaam bij de Inspectie Beveiliging Scheep- en Luchtvaart, aan te wijzen als ambtenaar, die belast zal worden met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Scheep- en luchtvaartbeveiligingsverordening;

Gelet op:

artikel 29 van de Scheep- en Luchtvaartbeveiligingsverordening (AB 2004 no. 40);

**HEEFT BESLOTEN:**

- I. met ingang van heden de heer Simon E. van Eenenaam, in zijn hoedanigheid van ambtenaar werkzaam bij de Inspectie Beveiliging Scheep- en Luchtvaart, aan te wijzen als ambtenaar, die belast is met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Scheep- en luchtvaartbeveiligingsverordening;
- II. vast te leggen dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba zal worden bekendgemaakt.

Oranjestad, 20 september 2012  
F.J. Refunjol

De minister van Toerisme, Transport en Arbeid,  
O.E. Oduber

**LANDSBESLUIT**  
**VAN 20 SEPTEMBER 2012 NO. 12**  
**DE GOUVERNEUR VAN ARUBA**

Op voordracht van de minister van Toerisme, Transport en Arbeid

Gelezen:

het schrijven van de waarnemend Inspecteur van de Inspectie Beveiliging Scheep- en Luchtvaart van 13 juni 2012, kenmerk IBSL-12/89, aan de Minister van Toerisme, Transport en Arbeid;

Overwegende:

dat het wenselijk is de heer Daniel C. Jacobs, geboren op 12 oktober 1963 in Aruba, werkzaam bij de Inspectie Beveiliging Scheep- en Luchtvaart, aan te wijzen als ambtenaar, die belast zal worden met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Scheep- en luchtvaartbeveiligingsverordening;

Gelet op:

artikel 29 van de Scheep- en luchtvaartbeveiligingsverordening (AB 2004 no. 40);

**HEEFT BESLOTEN:**

- I. met ingang van heden de heer Daniel C. Jacobs, in zijn hoedanigheid van werknemer bij de Inspectie Beveiliging Scheep- en Luchtvaart, aan te wijzen als ambtenaar, die belast is met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Scheep- en Luchtvaartbeveiligingsverordening;
- II. vast te leggen dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba zal worden bekendgemaakt.

Oranjestad, 20 september 2012  
F.J. Refunjol

De minister van Toerisme, Transport en Arbeid,  
O.E. Oduber

**LANDSBESLUIT**  
**VAN 5 OKTOBER 2012 NO. 30**  
**DE GOUVERNEUR VAN ARUBA**

Op voordracht van de minister van Toerisme, Transport en Arbeid

Overwegende:

dat het vanuit een efficiënt en effectief functioneren van de Directie Luchtvaart Aruba, wenselijk en noodzakelijk geacht wordt om over te gaan tot herstructurering van de taken en werkzaamheden daarvan, opdat deze zo optimaal mogelijk aansluiting vinden bij de vereisten als gesteld door de International Civil Aviation Organization ten behoeve van een zo optimaal mogelijke uitoefening van het toezicht en de controle op de uitvoering van nationale en internationale regelgeving, procedures en richtlijnen, met het oog op het waarborgen van de veiligheid in de luchtvaart;

dat het landsbesluit van 26 mei 1997 no. 23 (DPO/1152), inhoudende de instelling van de toenmalige Directie Luchtvaart, bij landsbesluit van 27 oktober 2009 no. 1 (DPO/722geheim) is ingetrokken;

dat het landsbesluit van 27 oktober 2009 no. 1 (DPO/722geheim), nadere regels stelt betreffende de instelling van de Directie Luchtvaart Aruba en de samenstelling en positie van het personeel dat werkzaam is bij de Directie Luchtvaart Aruba;

dat hoewel het landsbesluit van 27 oktober 2009 no. 1 (DPO/722geheim) nadere regels vaststelt met betrekking tot de formele instelling van de (nieuwe) Directie Luchtvaart Aruba, dit landsbesluit de daadwerkelijke formele instelling van de Directie Luchtvaart Aruba niet regelt;

dat het landsbesluit van 27 oktober 2009 no 1 (DPO/722geheim) derhalve dient te worden aangepast;

dat er aanleiding bestaat om de (nieuwe) Directie Luchtvaart Aruba alsnog middels onderhavig landsbesluit in te stellen;

Gelet op:

artikel 2, van de Landsverordening instelling ministeries 2001 (AB 2002, no. 33), zoals gewijzigd bij Landsverordening van 30 december 2009 (AB 2009, no. 101);

het op 7 december 1944 te Chicago tot stand gekomen verdrag inzake de internationale burgerluchtvaart, ook bekend als het Verdrag van Chicago;

de overeenkomst met betrekking tot "International Air Transit";

de overeenkomst met betrekking tot "International Air Transport";

**HEEFT BESLOTEN:**

- I. bij de minister belast met transportaangelegenheden, de Directie Luchtvaart Aruba in te stellen;

- II. dat de Directie Luchtvaart Aruba, met betrekking tot nationale en internationale aangelegenheden de burgerluchtvaart betreffend, zorgdraagt voor het bevorderen en stimuleren van een ordelijk, veilig, effectief en efficiënt luchtvaartbeleid ten behoeve van het Land;
- III. dat de Directie Luchtvaart Aruba streeft naar de verwezenlijking van bovenstaande doelstelling door middel van het uitvoeren van tenminste de navolgende taken:
1. het onderhouden van contacten en het voeren van overleg met het International Civil Aviation Organization, om op de hoogte te blijven van de op luchtvaartgebied geldende regelgeving, procedures en richtlijnen;
  2. het onderhouden van contacten en het voeren van overleg met lokale en buitenlandse overheidsbedrijven en particuliere organisaties, die op luchtvaartgebied werkzaam zijn;
  3. het voorbereiden, ontwikkelen, implementeren en uitvoeren van het nationale luchtvaartbeleid en van de in verband daarmee wenselijke en noodzakelijke regelgeving, procedures en richtlijnen;
  4. het houden van toezicht en controle op landelijke overheidsdiensten en overheids-nv's en nationale en internationale particuliere organisaties met betrekking tot de naleving van de geldende regelgeving, procedures, richtlijnen en overige uit het International Civil Aviation Organization lidmaatschap voortvloeiende verplichtingen;
  5. de beoordeling van aanvragen van vergunningen en andere wettelijk voorgeschreven bescheiden, de luchtvaart betreffende, evenals de afgifte daarvan;
  6. het bestuderen en analyseren van internationale ontwikkelingen en vereisten ten behoeve van het adviseren van de minister ten aanzien van de gevolgen daarvan voor het beleid en de uitvoering daarvan op luchtvaartgebied;
  7. het uitvoeren van luchtverkeersbeveiliging in het luchtverkeersgebied van Aruba;
  8. het dragen van zorg voor het up-to-date houden van het internationale luchtvaartuigenregistratie programma;
- IV. dat de leiding van de Directie Luchtvaart Aruba berust bij de Directeur;
- V. dat de Directie Luchtvaart Aruba zal bestaan uit een Directie met zes units, te weten:
1. Unit Strategie en Bestuur;
  2. Unit Bedrijfsvoering;
  3. Unit Luchtverkeerbeveiliging;
  4. Unit Luchttransport;
  5. Unit Luchtwaardigheid en Registratie;
  6. Unit Luchtvaart Operationele Zaken;
- VI. dat punt 2 van het dictum van het landsbesluit van 27 oktober 2009 no. 1 (DPO/722geheim) komt te vervallen;
- VII. het landsbesluit van 26 mei 1997 no. 23 (DPO/1152) in te trekken;

VIII. dat dit landsbesluit in werking treedt met ingang van de dag van zijn plaatsing in de Landscourant van Aruba en terugwerkt tot en met 12 september 2011.

Oranjestad, 5 oktober 2012  
F.J. Refunjol

De minister van Toerisme, Transport en Arbeid,  
O.E. Oduber

**LANDSBESLUIT**  
**VAN 10 OKTOBER 2012 NO. 12**  
**DE GOUVERNEUR VAN ARUBA**

Op voordracht van de minister van Toerisme, Transport en Arbeid

Gelezen:

het schrijven van de waarnemend Inspecteur van de Inspectie Beveiliging Scheep- en Luchtvaart van 23 mei 2012, kenmerk IBSL-12/80, aan de Minister van Toerisme, Transport en Arbeid;

Overwegende:

dat het wenselijk is mevrouw Emilaine C. Tromp, werkzaam bij de Inspectie Beveiliging Scheep- en Luchtvaart, aan te wijzen als ambtenaar, die belast zal worden met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Scheep- en luchtvaartbeveiligingsverordening;

Gelet op:

artikel 29 van de Scheep- en luchtvaartbeveiligingsverordening (AB 2004 no. 40);

**HEEFT BESLOTEN:**

- I. met ingang van heden mevrouw Emilaine C. Tromp, in haar hoedanigheid van werknemer bij de Inspectie Beveiliging Scheep- en Luchtvaart, aan te wijzen als ambtenaar, die belast is met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Scheep- en luchtvaartbeveiligingsverordening;
- II. vast te leggen dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba zal worden bekendgemaakt.

Oranjestad, 10 oktober 2012  
F.J. Refunjol

De minister van Toerisme, Transport en Arbeid,  
O.E. Oduber

**LANDSBESLUIT**  
VAN 10 OKTOBER 2012 NO. 13  
DE GOUVERNEUR VAN ARUBA

Op voordracht van de minister van Toerisme, Transport en Arbeid

Gelezen:

het schrijven van de waarnemend Inspecteur van de Inspectie Beveiliging Scheep- en Luchtvaart van 23 mei 2012, kenmerk IBSL-12/80, aan de Minister van Toerisme, Transport en Arbeid;

Overwegende:

dat het wenselijk is de heer Alexander F. Dijkhoff, werkzaam bij de Inspectie Beveiliging scheep- en Luchtvaart, aan te wijzen als ambtenaar, die belast zal worden met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Scheep- en luchtvaartbeveiligingsverordening;

Gelet op:

artikel 29 van de Scheep- en luchtvaartbeveiligingsverordening (AB 2004 no. 40);

**HEEFT BESLOTEN:**

- I. met ingang van heden de heer Alexander F. Dijkhoff, in zijn hoedanigheid van werknemer bij de Inspectie Beveiliging Scheep- en Luchtvaart, aan te wijzen als ambtenaar, die belast is met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Scheep- en luchtvaartbeveiligingsverordening;
- II. vast te leggen dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba zal worden bekendgemaakt.

Oranjestad, 10 oktober 2012  
F.J. Refunjol

De minister van Toerisme, Transport en Arbeid,  
O.E. Oduber



**LANDSBESLUIT**  
VAN 19 OKTOBER 2012 NO. 1  
DE GOUVERNEUR VAN ARUBA

Op voordracht van de minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu

Gelezen:

het schrijven van de directeur van de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied, de dato 28 mei 2012, met kenmerk 2012/1085/KW/A, gericht aan de Raad van Ministers van Aruba;

Overwegende:

dat het wenselijk is de heer Juwendry R. Boekhoudt werkzaam bij de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied, aan te wijzen als persoon die belast zal worden met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering;

Gelet op:

artikel 33 van de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering (AB 1993 no. GT 33);

**HEEFT BESLOTEN:**

- I. met ingang van heden de heer J.R. Boekhoudt, in zijn hoedanigheid van ambtenaar bij de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied, aan te wijzen als persoon die belast is met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering;
- II. vast te leggen dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba zal worden bekendgemaakt.

Oranjestad, 19 oktober 2012  
F.J. Refunjol

De minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu,  
O.B. Sevinger

**LANDSBESLUIT**  
**VAN 19 OKTOBER 2012 NO. 2**  
**DE GOUVERNEUR VAN ARUBA**

Op voordracht van de minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu

Gelezen:

het schrijven van de directeur van de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied, de dato 28 mei 2012, met kenmerk 2012/1085/KW/A, gericht aan de Raad van Ministers van Aruba;

Overwegende:

dat het wenselijk is de heer Jovany De Silva-De Freitas werkzaam bij de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied, aan te wijzen als persoon die belast zal worden met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering;

Gelet op:

artikel 33 van de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering (AB 1993 no. GT 33);

**HEEFT BESLOTEN:**

- I. met ingang van heden de heer J. De Silva-De Freitas, in zijn hoedanigheid van ambtenaar bij de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied, aan te wijzen als persoon die belast is met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering;
- II. vast te leggen dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba zal worden bekendgemaakt.

Oranjestad, 19 oktober 2012  
F.J. Refunjol

De minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu,  
O.B. Sevinger

**LANDSBESLUIT**  
**VAN 19 OKTOBER 2012 NO. 3**  
**DE GOUVERNEUR VAN ARUBA**

Op voordracht van de minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu

Gelezen:

het schrijven van de directeur van de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied, de dato 28 mei 2012, met kenmerk 2012/1085/KW/A, gericht aan de Raad van Ministers van Aruba;

Overwegende:

dat het wenselijk is de heer Gerald T.M. Dijkhuizen werkzaam bij de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied, aan te wijzen als persoon die belast zal worden met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering;

Gelet op:

artikel 33 van de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering (AB 1993 no. GT 33);

**HEEFT BESLOTEN:**

- I. met ingang van heden de heer Gerald T.M. Dijkhuizen, in zijn hoedanigheid van ambtenaar bij de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied, aan te wijzen als persoon die belast is met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering;
- II. vast te leggen dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba zal worden bekendgemaakt.

Oranjestad, 19 oktober 2012  
F.J. Refunjol

De minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu,  
O.B. Sevinger

**LANDSBESLUIT**  
VAN 19 OKTOBER 2012 NO. 4  
DE GOUVERNEUR VAN ARUBA

Op voordracht van de minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu

Gelezen:

het schrijven van de directeur van de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied, de dato 28 mei 2012, met kenmerk 2012/1085/KW/A, gericht aan de Raad van Ministers van Aruba;

Overwegende:

dat het wenselijk is mevrouw Patty-Jo Z. Duncan werkzaam bij de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied, aan te wijzen als persoon die belast zal worden met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering;

Gelet op:

artikel 33 van de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering (AB 1993 no. GT 33);

**HEEFT BESLOTEN:**

- I. met ingang van heden mevrouw P-J. Z. Duncan, in haar hoedanigheid van ambtenaar bij de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied, aan te wijzen als persoon die belast is met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering;
- II. vast te leggen dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba zal worden bekendgemaakt.

Oranjestad, 19 oktober 2012  
F.J. Refunjol

De minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu,  
O.B. Sevinger

**LANDSBESLUIT**  
**VAN 19 OKTOBER 2012 NO. 5**  
**DE GOUVERNEUR VAN ARUBA**

Op voordracht van de minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu

Gelezen:

het schrijven van de directeur van de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied, de dato 28 mei 2012, met kenmerk 2012/1085/KW/A, gericht aan de Raad van Ministers van Aruba;

Overwegende:

dat het wenselijk is de heer Jose A. Geerman werkzaam bij de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied, aan te wijzen als persoon die belast zal worden met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering;

Gelet op:

artikel 33 van de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering (AB 1993 no. GT 33);

**HEEFT BESLOTEN:**

- I. met ingang van heden de heer J.A. Geerman, in zijn hoedanigheid van ambtenaar bij de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied, aan te wijzen als persoon die belast is met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering;
- II. vast te leggen dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba zal worden bekendgemaakt.

Oranjestad, 19 oktober 2012  
F.J. Refunjol

De minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu,  
O.B. Sevinger

**LANDSBESLUIT**  
**VAN 19 OKTOBER 2012 NO. 6**  
**DE GOUVERNEUR VAN ARUBA**

Op voordracht van de minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu

Gelezen:

het schrijven van de directeur van de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied, de dato 28 mei 2012, met kenmerk 2012/1085/KW/A, gericht aan de Raad van Ministers van Aruba;

Overwegende:

dat het wenselijk is de heer Gregory J.E. Giel werkzaam bij de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied, aan te wijzen als persoon die belast zal worden met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering;

Gelet op:

artikel 33 van de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering (AB 1993 no. GT 33);

**HEEFT BESLOTEN:**

- I. met ingang van heden de heer G.J.E. Giel, in zijn hoedanigheid van ambtenaar bij de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied, aan te wijzen als persoon die belast is met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering;
- II. vast te leggen dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba zal worden bekendgemaakt.

Oranjestad, 19 oktober 2012  
F.J. Refunjol

De minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu,  
O.B. Sevinger

**LANDSBESLUIT**  
**VAN 19 OKTOBER 2012 NO. 7**  
**DE GOUVERNEUR VAN ARUBA**

Op voordracht van de minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu

Gelezen:

het schrijven van de directeur van de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied, de dato 28 mei 2012, met kenmerk 2012/1085/KW/A, gericht aan de Raad van Ministers van Aruba;

Overwegende:

dat het wenselijk is de heer Rivelino N. Kelly werkzaam bij de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied, aan te wijzen als persoon die belast zal worden met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering;

Gelet op:

artikel 33 van de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering (AB 1993 no. GT 33);

**HEEFT BESLOTEN:**

- I. met ingang van heden de heer R.N. Kelly, in zijn hoedanigheid van ambtenaar bij de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied, aan te wijzen als persoon die belast is met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering;
- II. vast te leggen dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba zal worden bekendgemaakt.

Oranjestad, 19 oktober 2012  
F.J. Refunjol

De minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu,  
O.B. Sevinger

**LANDSBESLUIT**  
**VAN 19 OKTOBER 2012 NO. 8**  
**DE GOUVERNEUR VAN ARUBA**

Op voordracht van de minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu

Gelezen:

het schrijven van de directeur van de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied, de dato 28 mei 2012, met kenmerk 2012/1085/KW/A, gericht aan de Raad van Ministers van Aruba;

Overwegende:

dat het wenselijk is de heer Patrick T.A. Kock werkzaam bij de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied, aan te wijzen als persoon die belast zal worden met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering;

Gelet op:

artikel 33 van de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering (AB 1993 no. GT 33);

**HEEFT BESLOTEN:**

- I. met ingang van heden de heer P.T.A. Kock, in zijn hoedanigheid van ambtenaar bij de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied, aan te wijzen als persoon die belast is met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering;
- II. vast te leggen dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba zal worden bekendgemaakt.

Oranjestad, 19 oktober 2012  
F.J. Refunjol

De minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu,  
O.B. Sevinger



**LANDSBESLUIT**  
VAN 19 OKTOBER 2012 NO. 9  
DE GOUVERNEUR VAN ARUBA

Op voordracht van de minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu

Gelezen:

het schrijven van de directeur van de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied, de dato 28 mei 2012, met kenmerk 2012/1085/KW/A, gericht aan de Raad van Ministers van Aruba;

Overwegende:

dat het wenselijk is de heer Ronny A. Laclé werkzaam bij de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied, aan te wijzen als persoon die belast zal worden met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering;

Gelet op:

artikel 33 van de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering (AB 1993 no. GT 33);

**HEEFT BESLOTEN:**

- I. met ingang van heden de heer R.A. Laclé, in zijn hoedanigheid van ambtenaar bij de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied, aan te wijzen als persoon die belast is met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering;
- II. vast te leggen dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba zal worden bekendgemaakt.

Oranjestad, 19 oktober 2012  
F.J. Refunjol

De minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu,  
O.B. Sevinger

**LANDSBESLUIT**  
**VAN 19 OKTOBER 2012 NO. 10**  
**DE GOUVERNEUR VAN ARUBA**

Op voordracht van de minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu

Gelezen:

het schrijven van de directeur van de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied, de dato 28 mei 2012, met kenmerk 2012/1085/KW/A, gericht aan de Raad van Ministers van Aruba;

Overwegende:

dat het wenselijk is de heer Rowaltski R. Paskel werkzaam bij de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied, aan te wijzen als persoon die belast zal worden met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering;

Gelet op:

artikel 33 van de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering (AB 1993 no. GT 33);

**HEEFT BESLOTEN:**

- I. met ingang van heden de heer R.R. Paskel, in zijn hoedanigheid van ambtenaar bij de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied, aan te wijzen als persoon die belast is met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering;
- II. vast te leggen dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba zal worden bekendgemaakt.

Oranjestad, 19 oktober 2012  
F.J. Refunjol

De minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu,  
O.B. Sevinger

**LANDSBESLUIT**  
**VAN 19 OKTOBER 2012 NO. 11**  
**DE GOUVERNEUR VAN ARUBA**

Op voordracht van de minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu

Gelezen:

het schrijven van de directeur van de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied, de dato 28 mei 2012, met kenmerk 2012/1085/KW/A, gericht aan de Raad van Ministers van Aruba;

Overwegende:

dat het wenselijk is de heer Eduardo R. Ramos werkzaam bij de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied, aan te wijzen als persoon die belast zal worden met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering;

Gelet op:

artikel 33 van de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering (AB 1993 no. GT 33);

**HEEFT BESLOTEN:**

- I. met ingang van heden de heer E.R. Ramos, in zijn hoedanigheid van ambtenaar bij de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied, aan te wijzen als persoon die belast is met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering;
- II. vast te leggen dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba zal worden bekendgemaakt.

Oranjestad, 19 oktober 2012  
F.J. Refunjol

De minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu,  
O.B. Sevinger

**LANDSBESLUIT**  
**VAN 19 OKTOBER 2012 NO. 12**  
**DE GOUVERNEUR VAN ARUBA**

Op voordracht van de minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu

Gelezen:

het schrijven van de directeur van de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied, de dato 28 mei 2012, met kenmerk 2012/1085/KW/A, gericht aan de Raad van Ministers van Aruba;

Overwegende:

dat het wenselijk is de heer Nehomar G. Rasmijn werkzaam bij de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied, aan te wijzen als persoon die belast zal worden met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering;

Gelet op:

artikel 33 van de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering (AB 1993 no. GT 33);

**HEEFT BESLOTEN:**

- I. met ingang van heden de heer N.G. Rasmijn, in zijn hoedanigheid van ambtenaar bij de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied, aan te wijzen als persoon die belast is met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering;
- II. vast te leggen dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba zal worden bekendgemaakt.

Oranjestad, 19 oktober 2012  
F.J. Refunjol

De minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu,  
O.B. Sevinger

**LANDSBESLUIT**  
**VAN 19 OKTOBER 2012 NO. 13**  
**DE GOUVERNEUR VAN ARUBA**

Op voordracht van de minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu

Gelezen:

het schrijven van de directeur van de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied, de dato 28 mei 2012, met kenmerk 2012/1085/KW/A, gericht aan de Raad van Ministers van Aruba;

Overwegende:

dat het wenselijk is de heer Luis E. Tromp werkzaam bij de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied, aan te wijzen als persoon die belast zal worden met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering;

Gelet op:

artikel 33 van de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering (AB 1993 no. GT 33);

**HEEFT BESLOTEN:**

- I. met ingang van heden de heer L.E. Tromp, in zijn hoedanigheid van ambtenaar bij de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied, aan te wijzen als persoon die belast is met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering;
- II. vast te leggen dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba zal worden bekendgemaakt.

Oranjestad, 19 oktober 2012  
F.J. Refunjol

De minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu,  
O.B. Sevinger

**LANDSBESLUIT**  
**VAN 19 OKTOBER 2012 NO. 14**  
**DE GOUVERNEUR VAN ARUBA**

Op voordracht van de minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu

Gelezen:

het schrijven van de directeur van de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied, de dato 28 mei 2012, met kenmerk 2012/1085/KW/A, gericht aan de Raad van Ministers van Aruba;

Overwegende:

dat het wenselijk is de heer George G. Werleman werkzaam bij de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied, aan te wijzen als persoon die belast zal worden met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering;

Gelet op:

artikel 33 van de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering (AB 1993 no. GT 33);

**HEEFT BESLOTEN:**

- I. met ingang van heden de heer G.G. Werleman, in zijn hoedanigheid van ambtenaar bij de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied, aan te wijzen als persoon die belast is met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering;
- II. vast te leggen dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba zal worden bekendgemaakt.

Oranjestad, 19 oktober 2012  
F.J. Refunjol

De minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu,  
O.B. Sevinger

**MINISTERIËLE BESCHIKKING**  
**VAN 15 NOVEMBER 2012**

De minister van Financiën, Communicatie, Utiliteiten en Energie

en

De minister van Algemene Zaken

Gelezen:

- het Plan van Aanpak ter Verbetering van de Vreemdelingenketen betreffende de modernisering van de Dienst Burgerlijke Stand & Bevolkingsregister (DBSB) en diverse ICT gerelateerde projecten van de DBSB Aruba, die als doel hebben de bevordering van de efficiëntie, professionalisering, klanttevredenheid, veiligheid en continuïteit van de bevolkingsadministratie.

Gelet op:

- het besluit om het voormalige pand van de RBC-bank, gelegen aan de L.G. Smith Blvd 66 te huren en ter beschikking te stellen aan de DBSB teneinde de dienstverlening van genoemde dienst uit te breiden met de dienstverlening “Aanvraag Paspoort op afspraak”;
- de noodzaak om een beveiligde dataverkeerverbinding tussen genoemde pand en de huidige locatie van DBSB gelegen aan de Schoolstraat/Wilhelminastraat tot stand te brengen;
- de noodzaak tot aanschaf van een eigen professionele website gekoppeld aan een afspraaksysteem voor een efficiënte dienstverlening;
- de op dit project betrekkinghebbende offertes van SETAR N.V.

Overwegende dat:

- de nieuwe locatie als hoofddoel de service “Aanvraag Paspoort op Afspraak” heeft;
- de nieuwe locatie uiterlijk op 1 december 2012 operationeel dient te zijn;
- de eigen website essentieel is voor het maken van afspraken (TOR-41-1), alsmede de informatievoorziening aan het publiek;
- de registratie van een eigen domein en hosting (website en web-agenda) noodzakelijk is om de doelstelling te kunnen bereiken;
- het proces van paspoort aanvraag hiermee efficiënter zal verlopen en het publiek een betere en sneller dienstverlening geboden kan worden;
- als voorwaarde voor de inrichting, optimalisering en operationalisering van de nieuwe locatie geldt dat deze mede afhankelijk is van een adequate, betrouwbare ICT infrastructuur en datastroom;
- de juiste inrichting van de ICT-infrastructuur noodzakelijk is ter waarborging van een beveiligde en stabiele verbinding tussen het hoofdkantoor en de remote locatie;
- de DBSB (samen met DIA en SETAR N.V.), BZK en GEMNET afspraken hebben gemaakt ten aanzien van de ICT infrastructuur en veiligheid;
- SETAR N.V. de enige leverancier is die deze kwalitatief hoogwaardige en beveiligde EVPN-structuur biedt;

- SETAR N.V. voorts op korte termijn de opdracht kan realiseren;
- SETAR N.V. aantoonbaar de nodige kennis en expertise heeft;
- het in dit specifieke geval de meest doelmatige en efficiënte wijze is om de opdracht direct te gunnen aan SETAR N.V.;
- dit project wordt bekostigd met FDA gelden uit het National Security Plan 2008-2012 en/of het Product Aruba fonds bestemd voor ICT projecten ten behoeve van de DBSB (onderdeel Verbetering van de Vreemdelingenketen).

Overwegende voorts dat:

de totaal geraamde kosten voor de benodigde infrastructuur en website domeinregistratie voor de nieuwe locatie bedragen:

1. Webmail Hosting Domain Registration I (12 maanden) – Censo.aw	AWG	970,00
2a. Bekabeling (eenmalig)	AWG	2.524,00
2b. Nieuw EVPN Remote Location I (eenmalig)	AWG	6.068,02
2c. Nieuw EVPN Remote Location II (12 maanden)	AWG	24.684,00
 Totaal	 AWG	 34.246,02

dit neerkomt op een totaalbedrag van maximaal AWG 34.246,02 (zegge: vierendertigduizend tweehonderd zesenviertig florin en 2/100 cent) ten laste te brengen van het Nationaal Security Plan 2008-2012 (onderdeel Verbetering van de Vreemdelingenketen), welke door het FDA wordt gefinancierd.

het houden van een onderhandse aanbesteding in het onderhavige geval, mede gezien de urgentie hiervan, als ondoelmatig en niet in het belang van het Land beoordeeld moet worden;

Gelet op:

de artikelen 25 en 26 van de Comptabiliteitsverordening 1989 (AB 1989, no. 72);

#### HEEFT BESLOTEN:

- I. af te zien van het houden van een onderhandse aanbesteding voor dit deelproject ten laste van (TOR-41-Website): “de opzet en registratie van een eigen DBSB website (www.censo.aw) en inrichting ICT infrastructuur en aanverwante benodigdheden voor het operationeel maken van de nieuwe DBSB locatie en dienst “Aanvraag Paspoort of Afspraak” aan de L.G. Smith Blvd nr 66”;



II. geen bezwaar te hebben tegen het gunnen van voornoemd project aan SETAR N.V.;

Oranjestad, 15 november 2012

De minister van Financiën, Communicatie, Utiliteiten en Energie,  
M.E. de Meza

De minister van Algemene Zaken,  
M.G. Eman

**MINISTERIËLE BESCHIKKING  
VAN 16 NOVEMBER 2012**

De minister van Justitie en Onderwijs

Overwegende dat:

het wenselijk is om regels vast te stellen ten aanzien van het tijdelijk verlaten van het gesticht bij wijze van verlof door de gedetineerden;

Gezien het advies van het Openbaar Ministerie van 1 oktober 2012;

**HEEFT VASTGESTELD:**

INSTRUCTIE AAN DE DIRECTEUR VAN DE DIENST GEVANGENISWEZEN IN DE ZIN VAN ARTIKEL 7 VAN DE BEGINSELENVERORDENING GEVANGENISWEZEN MET BETREKKING TOT HET TIJDELIJK VERLATEN VAN HET GESTICHT BIJ WIJZE VAN VERLOF DOOR GEDETINEERDEN (*Instructie tijdelijk verlaten van het gesticht*).

**Hoofdstuk 1. Algemene bepalingen**

**Begripsbepalingen**

**Artikel 1**

In deze Instructie wordt verstaan onder:

de minister	: de minister, belast met justitie;
ouder	: de ouder van de gedetineerde, alsmede de stiefouder, pleegouder of grootouder, voor zover deze gedurende een langere tijd de ouderrol heeft vervuld;
kind	: het kind van de gedetineerde, alsmede het stiefkind, pleegkind, kind van de levenspartner of kleinkind, voor zover de gedetineerde gedurende een langere tijd van deze de ouderrol heeft vervuld;
broer	: de broer van de gedetineerde, alsmede de halfbroer of pleegbroer;
zuster	: de zuster van de gedetineerde, alsmede de halfzuster of pleegzuster;
schoonouder	: de schoonouder van de gedetineerde, alsmede de ouder van de levenspartner;
levenspartner	: de echtgenoot van de gedetineerde, alsmede de persoon met wie een aantoonbaar duurzaam samenlevingsverband wordt onderhouden daterende van voor de aanvang van de detentie;
verlof	: het, al dan niet onder begeleiding of bewaking, tijdelijk verlaten van het gesticht voor één van de in deze Instructie genoemde doeleinden;
algemeen verlof	: verlof als bedoeld in de artikelen 14 tot en met 18 van deze Instructie;
incidenteel verlof	: verlof als bedoeld in de artikelen 19 tot en met 28 van deze Instructie;

vervolgverlof	: een verlof dat volgt op een zonder incidenten verlopen eerder algemeen verlof;
gestichtarts	: de aan het gesticht verbonden arts;
verlofadres	: het adres waar de gedetineerde tijdens zijn verlof verblijft en bereikbaar is.

## **Artikel 2**

Indien de veroordeling tot een vrijheidsstraf nog niet onherroepelijk is, worden de strafduur en het strafrestant voor de toepassing van deze Instructie berekend op grond van de veroordeling waartegen het rechtsmiddel is aangewend.

## **Verzoek, ontvangst en beslissing**

### **Artikel 3**

1. De directeur neemt het verzoek om verlof in ontvangst.
2. De minister beslist over verzoeken om verlof in de gevallen bedoeld in de artikelen 17, eerste lid, en 27. In de overige gevallen beslist de directeur namens de minister.

## **Inlichtingen en adviezen**

### **Artikel 4**

1. Na ontvangst van het verzoek om verlof wint de directeur alle benodigde inlichtingen en adviezen in van het Openbaar Ministerie en de reclassering.
2. Betreft het een verzoek om verlof van een gedetineerde in voorlopige hechtenis, of een verzoek om verlof van een gedetineerde die door het Openbaar Ministerie aangemerkt is als vlucht- of gemeengevaarlijk, dan vraagt de directeur het Openbaar Ministerie om advies.
3. De directeur kan zich tevens laten adviseren door de politie of hulpverleners. Inlichtingen van niet aan de inrichting verbonden artsen, psychiaters en psychologen kunnen slechts worden ingewonnen met schriftelijke toestemming van de gedetineerde die verlof heeft verzocht.

## **Weigeringsgronden**

### **Artikel 5**

Het verlof wordt geweigerd in geval van:

- a. ernstig vermoeden dat de gedetineerde zal proberen zich aan de detentie te onttrekken;
- b. gevaar voor ernstige verstoring van de openbare orde of het plegen van strafbare feiten;
- c. ernstig vermoeden dat het verlof zal leiden tot alcoholmisbruik, druggebruik of een poging tot invoer van contrabande;
- d. gebleken onbetrouwbaarheid met betrekking tot het nakomen van afspraken;
- e. risico voor een ongestoord verlof als gevolg van de gestoorde of agressieve persoonlijkheid van de gedetineerde;
- f. risico voor een ongestoord verlof als gevolg van ernstige spanningen in de woon- of leefsfeer van de te bezoeken persoon;

- g. risico van ongewenste confrontatie met slachtoffers van of anderszins betrokkenen bij het door de gedetineerde gepleegde misdrijf;
- h. gevaar voor de gedetineerde;
- i. risico van maatschappelijke onrust;
- j. het ontbreken van een aanvaardbaar verlofadres;
- k. een gedetineerde ten aanzien van wie vaststaat dat hij na de detentie zal worden uitgeleverd of ten aanzien van wie een uitleveringsprocedure loopt, tenzij hieraan schorsende werking is verleend;
- l. een gedetineerde die niet in het bezit is van de Nederlandse nationaliteit en die niet ingeschreven staat in de bevolkingsregister van Aruba of de gedetineerde die na de detentie zal worden uitgezet.

## **Voorwaarden**

### **Artikel 6**

1. Het verlenen van verlof geschiedt onder de voorwaarde dat de gedetineerde niet toegestaan is tijdens het algemeen of incidenteel verlof Aruba te verlaten.
2. Bij de verlening van het verlof kunnen bijzondere voorwaarden worden gesteld, die het gedrag van de gedetineerde betreffen.
3. De directeur ziet erop toe dat de gedetineerde van te voren de naam van de relatie die hem ophaalt en terugbrengt meldt.

## **Afhandeling door de directeur**

### **Artikel 7**

1. Indien de directeur bevoegd is over het verlof te beslissen, stelt hij de gedetineerde schriftelijk in kennis van zijn beslissing.
2. Bij afwijzing van het verzoek wordt de beslissing kort gemotiveerd; zo nodig wordt zij mondeling toegelicht.
3. Alvorens advies aan de minister uit te brengen, hoort de directeur de gedetineerde.

## **Afhandeling door de minister**

### **Artikel 8**

1. De beslissing van de minister wordt onverwijld schriftelijk en zo nodig ook elektronisch of telefonisch meegedeeld aan de directeur van het gesticht.
2. Bij een positieve beslissing geeft de minister in de schriftelijke mededeling aan de gedetineerde de aanvangsdatum van het verlof en eventuele bijzondere voorwaarden aan. Een schriftelijke mededeling houdende een afwijzende beslissing op een verlofaanvraag houdt een korte motivering in.

## Tenuitvoerlegging straf tijdens verlot

### Artikel 9

Gedurende het algemeen verlot en het incidenteel verlot loopt de tenuitvoerlegging van de straf door. In het geval bedoeld in artikel 10, tweede lid, onderdeel b, en in geval van ziekte wordt de tenuitvoerlegging geschorst vanaf het moment dat de gedetineerde terug had moeten keren.

### Incidenten

#### Artikel 10

1. Indien zich tijdens het verlot een incident voordoet, kan de directeur, afhankelijk van de aard van het incident en het verlot:
  - a. het volgende verlot geheel of gedeeltelijk intrekken of niet verlenen,
  - b. bij het volgende verlot bijzondere voorwaarden opleggen,
  - c. de gedetineerde intern overplaatsen.
2. Van een incident als bedoeld in het eerste lid, is in elk geval sprake indien de gedetineerde:
  - a. tijdens het verlot buiten het gesticht betrokken is bij een verstoring van de openbare orde of een strafbaar feit;
  - b. verwijtbaar te laat of niet in het gesticht terugkeert;
  - c. onder invloed van alcohol of verdovende middelen in het gesticht terugkeert;
  - d. bij terugkeer in het gesticht contrabande met zich meevoert.
3. Onverminderd de verplichting om het incident elders te signaleren, worden gegevens over incidenten tijdens verlot opgenomen in het ten aanzien van een gedetineerde bijgehouden dossier.

### Ziekte

#### Artikel 11

1. De directeur ziet erop toe dat, indien de gedetineerde wegens ziekte niet in staat is tijdig naar het gesticht terug te keren, hij dat onverwijld aan het gesticht meldt. Daarbij zorgt de directeur ervoor dat de gedetineerde aantoont dat hij om medische redenen niet in staat is terug te keren.
2. De directeur neemt na overleg met de gestichtarts en, voor zover mogelijk, gehoord de gedetineerde, maatregelen met het oog op een zo spoedig mogelijke voortzetting van de detentie, eventueel in het ziekenhuis. Daartoe kan door de gestichtarts contact worden gezocht met de door de gedetineerde geraadpleegde arts.

### Verlofpas

#### Artikel 12

1. Aan een gedetineerde die zonder begeleiding met verlot gaat, wordt door het gesticht een verlotpas ingevolge het in de bijlage bij deze Instructie opgenomen model, waarop eventuele bijzondere voorwaarden worden vermeld.
2. De gedetineerde draagt de verlotpas buiten het gesticht steeds bij zich.

## **Wettelijke aansprakelijkheid**

### **Artikel 13**

Een gedetineerde is tijdens het verlof niet van overheidswege verzekerd tegen wettelijke aansprakelijkheid.

## **Hoofdstuk 2. Algemeen verlof**

### **Voorwaarden**

#### **Artikel 14**

1. Een gedetineerde komt eerst voor algemeen verlof in aanmerking wanneer hij onherroepelijk is veroordeeld tot een vrijheidsstraf en:
  - a. hij ten minste een derde deel van de onvoorwaardelijk opgelegde straf heeft ondergaan en
  - b. zijn strafrestant nog ten minste drie maanden en ten hoogste een jaar bedraagt.
2. Bij het bepalen van het strafrestant wordt ook de vervangende hechtenis op grond van artikel 17a van het Wetboek van Strafrecht van Aruba, meegeteld.

### **Duur**

#### **Artikel 15**

Het algemeen verlof wordt verleend voor een duur van maximaal 34 uur.

### **Aantal**

#### **Artikel 16**

1. Het aantal algemene verloven waarom een gedetineerde mag verzoeken bedraagt maximaal de helft van het aantal maanden strafrestant, waarbij een maand wordt gesteld op 30 dagen met afronding van halven en minder naar beneden. Om te bevorderen dat de verloven zoveel mogelijk gelijkmatig over het strafrestant verspreid worden, stelt de directeur een verlofschema op. De laatste twee weken van de detentie vindt geen verlof plaats.
2. Wordt als gevolg van mutaties in de detentiegegevens de ontslagdatum van de gedetineerde gewijzigd, dan wordt een nieuw verlofschema opgesteld.

### **Beslissingsbevoegdheid**

#### **Artikel 17**

1. De minister beslist over een eerste verzoek om algemeen verlof indien:
  - a. het een gedetineerde betreft die onherroepelijk is veroordeeld tot een onvoorwaardelijke vrijheidsstraf langer dan twee jaar;
  - b. het Openbaar Ministerie, anders dan de directeur van mening is dat het verlof niet moet worden verleend.

2. In alle overige gevallen wordt de beslissing omtrent het verlenen van algemeen verlof door de directeur genomen.
3. De directeur beslist over verzoeken om vervolgvlof. De directeur neemt een verzoek om vervolgvlof in behandeling nadat de gedetineerde een eerste algemeen verlof heeft verkregen en dit verlof goed is verlopen. Incidenten bij of tijdens het vorige algemeen verlof kunnen ertoe leiden dat de directeur het daarop volgende verzoek voor verlof afwijst.

### **Gewijzigde omstandigheden**

#### **Artikel 18**

Als gevolg van gewijzigde omstandigheden kan de directeur een reeds verleend algemeen verlof of het daarvan nog resterende gedeelte intrekken, naar een ander tijdstip verplaatsen of er nadere voorwaarden aan stellen. Indien de beslissing is genomen door de minister stelt de directeur hem onverwijld van de gewijzigde omstandigheden in kennis.

### **Hoofdstuk 3. Incidenteel verlof**

#### **Voorwaarden**

#### **Artikel 19**

1. Incidenteel verlof kan worden verleend voor het bijwonen van bijzondere gebeurtenissen in de persoonlijke sfeer van de gedetineerde, waarbij zijn aanwezigheid wenselijk is.
2. Incidenteel verlof vindt, indien nodig, onder begeleiding of bewaking plaats.
3. Incidenteel verlof wordt niet verleend indien de gedetineerde binnen een maand na de beoogde verlofdatum in aanmerking komt voor invrijheidstelling of algemeen verlof en het beoogde bezoek in dat kader kan worden afgelegd.
4. Bij de bepaling van de duur van het incidenteel verlof wordt in ieder geval rekening gehouden met de beveiliging. Het incidenteel verlof eindigt op de dag waarop het is aangevangen.

#### **Bezoek**

#### **Artikel 20**

1. Voordat het incidenteel verlof wordt verleend voor een bezoek aan een persoon, dient ten aanzien van de te bezoeken persoon vast te staan dat:
  - a. de beweerdde band bestaat,
  - b. de relatie hecht is, en
  - c. de te bezoeken persoon geen bezwaar tegen het bezoek heeft.
2. Incidenteel verlof wordt slechts verleend in verband met geboorte, ziekte, lichamelijke of geestelijke gesteldheid of overlijden van een relatie indien de desbetreffende toestand of gebeurtenis door een arts respectievelijk de burgerlijke stand is bevestigd.
3. Uit veiligheidsoverwegingen kunnen aan de plaats van het bezoek nadere eisen worden gesteld.

## **Levensgevaar of ernstige psychische nood**

### **Artikel 21**

Incidenteel verlof kan worden verleend voor een bezoek aan een in levensgevaar of ernstige psychische nood verkerende levenspartner, kind, ouder, broer, zuster, grootouder of schoonouder van de gedetineerde na schriftelijke bevestiging van de behandelende arts.

### **Sterfgeval**

### **Artikel 22**

1. Incidenteel verlof kan worden verleend voor een bezoek in verband met het overlijden van de levenspartner, of een kind, ouder, broer, zuster, grootouder of schoonouder van de gedetineerde.
2. Het bezoek vindt onder begeleiding plaats bij het uitvaartcentrum en kan slechts worden verleend indien de nabestaanden van de overledene daartegen geen bezwaar hebben.

## **Niet tot afleggen van bezoek in staat zijnde familieleden**

### **Artikel 23**

1. Incidenteel verlof kan worden verleend voor een bezoek aan een levenspartner, kind en ouder, indien deze wegens medische of psychische belemmeringen niet in staat is het gesticht te bezoeken en de gedetineerde gedurende drie maanden niet heeft kunnen ontmoeten.
2. Incidenteel verlof voor een bezoek aan kind jonger dan 12 jaar kan slechts worden verleend indien redenen van sociaal-psychologische aard zich tegen een bezoek van het kind aan het gesticht verzetten, en de gedetineerde het recht op omgang met het kind niet is ontzegd, en de Directie Voogdijraad geen bezwaren heeft tegen dit bezoek.

### **Kraambezoek**

### **Artikel 24**

1. Incidenteel verlof kan worden verleend voor een kraambezoek aan de levenspartner van de gedetineerde en het pasgeboren kind.
2. Behoudens medische complicaties vindt het kraambezoek binnen 14 dagen na de bevalling plaats.

## **Studie, opleiding en examens**

### **Artikel 25**

1. Incidenteel verlof in verband met studie of vakopleiding kan slechts worden verleend, indien de studie of vakopleiding voorafgaand aan de detentie is aangevangen, uitzicht bestaat op een spoedige afronding en indien een passend beveiligingsniveau kan worden gewaarborgd.



2. Incidenteel verlof in verband met deelname aan examens kan slechts worden verleend indien een passend beveiligingsniveau kan worden gewaarborgd.

### **Vorbereiding op invrijheidstelling**

#### **Artikel 26**

1. Incidenteel verlof kan worden verleend om de gedetineerde in de gelegenheid te stellen, praktische voorbereidingen op zijn invrijheidstelling te treffen.
2. Incidenteel verlof als bedoeld in het eerste lid wordt slechts verleend indien de invrijheidstelling binnen drie maanden te verwachten valt en de voorbereidingen niet op een andere wijze kunnen worden getroffen.

### **Beslissingsbevoegdheid**

#### **Artikel 27**

1. De minister beslist indien het Openbaar Ministerie, anders dan de directeur, adviseert tot afwijzing of het een verzoek betreft van een gedetineerde die behoort tot een bijzondere categorie als bedoeld in het tweede lid. In de overige gevallen beslist de directeur.
2. De bijzondere categorieën zijn:
  - a. gedetineerden verblijvend in de extra beveiligde afdeling;
  - b. gedetineerden die door het Openbaar Ministerie aangemerkt zijn als vlucht- of gemeengevaarlijk;
  - c. gedetineerden die op grond van artikel 78 van het Landsbesluit gevangeniswezen (AB 2000 no. GT 2) in afzondering zijn geplaatst;
  - d. personen die zijn gedetineerd wegens een delict waarbij sprake was of is van een grote mate van maatschappelijke onrust;
  - e. gedetineerden die op grond van artikel 82 van de Faillissementsverordening (AB 2003 no. GT 5) in verzekerde bewaring zijn gesteld;
  - f. gegijzelden en personen die in het kader van lijfswang rechtens van hun vrijheid beroofd zijn;
  - g. gedetineerden die, al dan niet onherroepelijk, zijn veroordeeld tot een onvoorwaardelijke vrijheidsstraf van meer dan twee jaar.

### **Gewijzigde omstandigheden**

#### **Artikel 28**

Als gevolg van gewijzigde omstandigheden kan de directeur een reeds verleend incidenteel verlof of het daarvan nog resterende gedeelte intrekken, naar een ander tijdstip verplaatsen of er nadere voorwaarden aan stellen. Indien de beslissing is genomen door de minister stelt de directeur hem onverwijld van de gewijzigde omstandigheden in kennis.

**Hoofdstuk 4***Inwerkingtreding en citeertitel***Inwerkingtreding****Artikel 29**

Deze Instructie treedt in werking op 16 november 2012.

**Citeertitel****Artikel 30**

Deze Instructie kan worden aangehaald als Instructie tijdelijk verlaten van het gesticht.

**VERLOFPAS**

De Minister, belast met justitie, heeft toestemming verleend aan:

Naam :

Voornamen :

Geboortedatum en –plaats :

om het gesticht te verlaten van [datum] 7:00 uur a.m.

tot [datum] 7:00 uur p.m.

Het verlof zal worden doorgebracht bij:

Naam :

Adres :

Telefoonnummer :

**Algemene Voorwaarden**

1. Tijdens het verlof dient u zich te onthouden van:

- a. het plegen van strafbare feiten;
- b. het gebruik van alcoholhoudende dranken, verdovende of bewustzijnsverruimende middelen.

**Bijzondere voorwaarden**

Datum:

De Minister, belast met justitie, voor akkoord,

Namens deze, de gedetineerde,

De Directeur van het gesticht,

[naam]

[naam]

Deze verlofpas dient u tijdens het verlof steeds bij u te hebben en op verzoek te tonen aan opsporingsambtenaren.

**MINISTERIËLE BESCHIKKING  
VAN 6 NOVEMBER 2012**

De minister van Justitie en Onderwijs

In overeenstemming met de minister van Volksgezondheid en Sport

Overwegende:

dat het noodzakelijk is een inrichting aan te wijzen waar op grond van een rechterlijk bevel de verpleging kan plaatsvinden van personen die uit hoofde van gewoonte van drankmisbruik, dan wel gewoonte van misbruik van verdovende of stimulerende middelen onder curatele zijn gesteld;

Gelet op:

artikel 387, tweede lid, van de Landsverordening bevattende de tekst van Boek 1 voor een nieuw Burgerlijk Wetboek van Aruba (AB 2011 no. 89);

HEEFT BESLOTEN:

- I. De Centro di Motivacion te Santo di Patia als verplegingsinrichting aan te wijzen voor personen die door de rechter in eerste aanleg onder curatele zijn gesteld;
- II. Vast te stellen dat het bestuur van de stichting FMAA zich zal dienen te houden aan nog vast te stellen voorschriften tot regeling van de behandeling en verpleging van deze onder curatele gestelden;
- III. De kosten verbonden aan de hier bedoelde plaatsing in die inrichting te zullen verantwoorden ten laste van de begroting van het Land.
- IV. dat dit ministeriële beschikking in de Landscourant wordt geplaatst.

Gegeven te Oranjestad, 20 november 2012

De minister van Justitie en Onderwijs,  
A.L. Dowers

De minister van Volksgezondheid en Sport,  
R.W.M. Visser

**MINISTERIËLE REGELING  
VAN 6 NOVEMBER 2012**

DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN, SOCIALE ZAKEN EN CULTUUR

In overweging genomen hebbende:

dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde producten behorende tot de eerste levensbehoeften, zoals vastgesteld in de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) te wijzigen;

HEEFT BESLOTEN:

Artikel I

De bijlage van de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) wordt als volgt gewijzigd:

<u>Artikel/Merk</u>	<u>Inhoud</u>	<u>Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel (Afl)</u>	<u>Hoogst toelaatbare prijs aan de consument (Afl)</u>
<b><u>a. Rijst:</u></b>			
<b>UNCLE BEN</b>			
-boil in bag rice	<b><u>Gelezen:</u></b> 12/448 gr. /448 gr.	46,00	4,40
-original brown rice	12/454 gr. /454 gr.	31,27	2,99
	12/907 gr. /907 gr.	61,04	5,84
-converted bran rice	6/5 lb. /5 lb.	66,15	12,65
-converted original	4/4,54 kg. /4,54 kg.	76,77	22,02
<b><u>b. Suiker:</u></b>			
<b>DOMINO</b>			
-granulated sugar	<b><u>Gelezen:</u></b> 20/2 lb. /2 lb.	54,36	3,04
	10/4 lb. /4 lb.	49,53	5,53
<b>FIRST CHOICE</b>			
-granulated sugar	<b><u>Gelezen:</u></b> 8/4 lb. /4 lb.	31,92	4,46
<b><u>c. Babyvoeding:</u></b>			
<b>SIMILAC</b>			
-advance powder	<b><u>Gelezen:</u></b> 6/23.2 oz. /23.2 oz.	116,69	23,50
-sensitive powder	6/12,6 oz. /12.6 oz.	74,68	15,04

**d. Boter:****ELLE & VIRE**

-lite spreadable unsalted 50%	<b>Gelezen:</b> 12/250 gr. /250 gr.	52,85	5,10
-salted butter 60%	40/200 gr. /200 gr.	111,60	3,23
-soft & extra lite unsalted 75%	12/250 gr. /250 gr.	38,50	3,71
-spreadable salted butter	12/250 gr. /250 gr.	63,10	6,09
-spreadable unsalted butter	12/250 gr. /250 gr.	62,99	6,08

**WIJSMAN**

-butter 82% fat, blik	<b>Gelezen:</b> 60/200 gr. /200 gr.	367,09	7,08
	24/454 gr. /454 gr.	287,81	13,88

**e. Margarine:****COUNTRY PATTIES**

-vegetable margarine	<b>Gelezen:</b> 48/8 oz. /8 oz.	52,33	1,26
----------------------	---------------------------------------	-------	------

**HYTOP**

-margarine quarters 65%	<b>Gelezen:</b> 30/16 oz. /16 oz.	60,29	2,33
-solid margarine 80%	30/1 lb. /1 lb.	63,13	2,44

**SUNNYLAND**

-lite spread, bowl	<b>Gelezen:</b> 18/15 oz. /15 oz.	30,33	1,95
-mugs	36/7,1 oz. /7,1 oz.	44,31	1,42
-quarters 52%	30/1 lb. /1 lb.	55,30	2,13

**f. Eetbare olie:****ALBERTO**

-corn oil	<b>Gelezen:</b> 9/48 oz. /48 oz.	55,52	6,89
-vegetable oil	9/48 oz. /48 oz.	53,40	6,63

**NIKA**

-vegetable oil	<b>Gelezen:</b> 12/1 ltr. /1 ltr.	75,84	7,06
----------------	---	-------	------

**g. Vloeibare koffiemelk:****GOODBURRY**

-unsweetened evap. Milk 7,5%	<b>Gelezen:</b> 20/340 gr. /340 gr.	30,41	1,76
-unsweetened evap. Milk 8,1%	48/410 gr. /410 gr.	80,24	1,93

## Artikel II

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 27 oktober 2012 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 27 oktober 2012.

M.J.Hooyboer-Winklaar